



COVID-19 台湾で新たに本土 14 例 輸入 4 例 計 18 例増

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-07-15

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「7 月 15 日、新たに COVID-19 確診症例が 18 例増えたが、それぞれ、本土症例 14 例、輸入症例 4 例となっている；更に、確診症例中、新たに 6 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 14 例が増えた（うち 7 例は在宅隔中或いは隔離期間満了検査で陽性となった人である：（宮本注：つまり、2 週間或いは 3 週間を超えて感染が確認された事例が斯くも多く存在しているという情報を台湾政府が認めている！））」が、10 歳未満から 60 代までの男性 8 人、女性 6 人であり、2021 年 7 月 7 日～7 月 14 日の間に発症していた。患者分布は、台北市が 9 例と最多で、次いで桃園市の 3 例、新北市 2 例となっている；そのうち、11 例の感染源は既に判明、3 例は関連不明、0 例が疫学調査中となっているが、関連調査は今なお進められている」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 6 例は、60 代から 80 代までの男性 1 例、女性 5 例となっているが、発症日については 5 月 15 日～6 月 29 日、確定診断日は 5 月 26 日～6 月 30 日、死亡日は 7 月 06 日～7 月 13 日の間となる。詳細は [20210715E 台湾新規増加死者 6 名のリスト](#) を参照されたい」としている。

指揮センターは、「最近隔離を解除された確診症例については、5 月 11 日～7 月 13 日迄に発表された 14,103 例中、既に 12,083 人が隔離を解除されており、確診患者総数の 85.7% が隔離解除されたことになる」と指摘する。

指揮センターは、「本日増えた輸入症例 4 例中、第 15437 号はアフガニスタン籍の 40 代男性で、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち 7 月 1 日に就労のためアフガニスタンから来台、入境後は防疫ホテルで隔離を受け、7 月 13 日に隔離期間満了前検査を受けたところ本日確定診断された；患者は台湾に入ってから症状もなく、他人との接触もなかったため接触者リストは作成していない。第 15446 号、15447 号はいずれも同じ会社に勤めるインドネシア籍の 20 代男性漁師で、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち 5 月 12 日に就労のため同一便でインドネシアから台湾にやってきた。彼らは入境後いずれも防疫ホテルでの在宅隔離を終了させ、その後も 7 月 12 日まで隔離を継続、7 月 13 日に企業の手配した自費検査により本日確定診断された；2 人は台湾に来てからは症状も外出もしておらず、既に濃厚接触者 4 人がリストアップされているが、適切な防護をしていたため、自己健康観察とされた。第 15452 号はオランダ籍の 40 代男性で、出国前 72 時間以内の陰性証明を持ち 7 月 13 日に就労のためサウジアラビア（ドバイ）から来台した。彼は入境時に空港で検査を受けた後防疫ホテルで隔離を受けていたが本日確定診断された；台湾入り後に症状もなく、関連の接触者リストが作成された」としている。

指揮センターは、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 1,707,362 例（排除された 1,690,141 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 15,346 例であり、夫々輸入症例 1,218 例、本土症例 14,075 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；この他、新たに 0 例が患者リストから削除され累計 106 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 759 例が死亡しているが、うち 751 例は本土のものであり、居住地分布は、新北市 377 例、台北市 288 例、基隆市 26 例、桃園市 22 例、彰化県 13 例、新竹県 10 例、台中市 4 例、苗栗県 3 例、宜蘭県及び花蓮県各 2 例；台東県、雲林県、南投県及び高雄市各 1 例；その他に輸入症例 8 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-62246-1.html>

COVID-19: Taiwan newly added 14 local cases, 4 imported cases

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-07-15

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on July 15 that there were 18 newly confirmed cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 14 local cases and 4 imported case from abroad. There were 6 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 14 local cases (of which 7 cases were those who tested positive during home quarantine/isolation or after the expiry date of isolation) today are 8 males and 6 females, aged under 10 to in their 60s, with onset dates between July 7 and July 14, 2021. The distribution of cases is 9 cases in Taipei City, followed by 3 cases in Taoyuan City, 2 cases in New Taipei City; Out of 14 local cases, 11 cases are known their sources of infection, 3 cases' relation is unknown, 0 cases are under investigation. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center described, there are 6 new deaths today, 1 male and 5 females, aged in their 60s to 80s, and the onset date is between May 15 and June 29. The date of diagnosis is between May 26 and June 30, and the date of death is between July 6 and July 13. Details are as attached to the press release.

The command center pointed out that as for the recently released diagnosed cases from isolation, 12,083 people have been released from quarantine, among 14,103 confirmed cases announced from May 11 to July 12. The number of people released from quarantine has reached 85.7% of the confirmed cases.

The command center said, today, there are 4 new cases of overseas immigration. Case 15437 is an Afghan male in his 40s. He came to work in Taiwan from Afghanistan on July 1 and had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, he went to the anti-epidemic hotel for home quarantine, and was taken before the expiration of the quarantine period on July 13, and he was diagnosed today; The case was asymptomatic while in Taiwan and did not come into contact with others during the quarantine period, so no contacts were listed. Cases 15446 and 15447 were Indonesian male fishermen in their 20s who were employed by the same company. They came to Taiwan from Indonesia on the same flight on May 12, and both had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, they all went to the epidemic prevention hotel to complete home quarantine and continued to be quarantined until July 12. The company arranged for inspection at their own expense on July 13, and they were all diagnosed today; Two people were asymptomatic and did not go out during their stay in Taiwan. Four contacts have been listed. All of them are under self-health monitoring due to proper protection. Case 15452 is a Dutch male in his 40s who came to work in Taiwan from the United Arab Emirates (Dubai) on July 13 and had a negative test report within 3 days before the flight. He took quarantine at the airport when he entered the country and went to the epidemic prevention hotel for quarantine. He was diagnosed today; the case was asymptomatic during his stay in Taiwan, and the relevant contacts were listed.

The command center's data shows there have been a total of 1,707,362 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 1,690,141 excluded cases). Among them, 15,346 cases were confirmed, 1,218 cases imported from abroad, 14,075 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation; Further, no (0) case was excluded from the previous case list which implies 106 cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of 759 COVID-19 deaths have been recorded, of which 751 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: 377 cases in New Taipei City, 288 cases in Taipei City, 26 cases in Keelung City, 22 cases in Taoyuan City, 13 cases in Changhua County, 10 cases in Hsinchu County, 4 cases in Taichung City, 3 cases in Miaoli County, 2 cases each in Yilan County and Hualien County, 1 case each in Taitung County, Yunlin County, Nantou County and Kaohsiung City; The other 8 cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下は中国語原文

新增 18 例 COVID-19 確定病例，分別為 14 例本土及 4 例境外移入

中央流行疫情指揮中心今(15)日公布國內新增 18 例 COVID-19 確定病例，分別為 14 例本土及 4 例境外移入；另確診個案中新增 6 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 14 例本土病例(其中 7 例為居家隔離期間或期滿檢驗陽性者)，為 8 例男性、6 例女性，年齡介於未滿 10 歲至 60 多歲，發病日介於今(2021)年 7 月 7 日至 7 月 14 日。個案分布以臺北市 9 例為最多，其次為桃園市 3 例、新北市 2 例；其中 11 例為已知感染源、3 例調查中，相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 6 例死亡個案，為 1 例男性、5 例女性，年齡介於 60 多歲至 80 多歲，發病日介於 5 月 15 日至 6 月 29 日，確診日介於 5 月 26 日至 6 月 30 日，死亡日介於 7 月 6 日至 7 月 13 日；詳如新聞稿附件。

指揮中心指出，近期確診個案解隔離情形，5 月 11 日至 7 月 13 日累計公布 14,103 位確診個案中，已有 12,083 人解除隔離，解隔離人數達確診人數 85.7%。

指揮中心表示，今日新增 4 例境外移入個案中，案 15437 為阿富汗籍 40 多歲男性，7 月 1 日自阿富汗來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至防疫旅館居家檢疫，7 月 13 日檢疫期滿前採檢，於今日確診；個案在臺期間並無症狀，且檢疫期間未與他人接觸，故無匡列接觸者。案 15446、案 15447 均為印尼籍 20 多歲男性漁工，受雇於同一公司，5 月 12 日搭乘同班機自印尼來臺，皆持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後均至防疫旅館完成居家檢疫並持續隔離至 7 月 12 日，7 月 13 日由公司安排自費採檢，皆於今日確診；2 人在臺期間並無症狀且無外出，已匡列接觸者 4 人，因有適當防護，均列自我健康監測。案 15452 為荷蘭籍 40 多歲男性，7 月 13 日自阿拉伯聯合大公國(杜拜)來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境時在機場採檢後至防疫旅館檢疫，於今日確診；個案在臺期間並無症狀，相關接觸者匡列中。

指揮中心統計，截至目前國內累計 1,707,362 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 1,690,141 例排除)，其中 15,346 例確診，分別為 1,218 例境外移入，14,075 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；另累計 106 例移除為空號。2020 年起累計 759 例 COVID-19 死亡病例，其中 751 例本土，個案居住縣市分布為新北市 377 例、臺北市 288 例、基隆市 26 例、桃園市 22 例、彰化縣 13 例、新竹縣 10 例、臺中市 4 例、苗栗縣 3 例、宜蘭縣及花蓮縣各 2 例，臺東縣、雲林縣、南投縣及高雄市各 1 例；另 8 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。